



SUPREME COURT OF CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN DES PROCÉDURES

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

July 3, 2026

1 - 14

Le 3 juillet 2026

Contents
Table des matières

Leave applications filed / Demandes d'autorisation déposées.....	1
Judgments on leave applications / Jugements sur demandes d'autorisation	7
Motions / Requêtes	12

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Leave applications filed /
Demandes d'autorisation déposées**

S.N.D.

S.N.D.

c. (42290)

M-E.B. (Qc)

Caron, Catherine
Étude légale du CISSS A

DATE DE PRODUCTION : le 14 avril 2026

Guelor Tshenga Olongo

Guelor Tshenga Olongo

c. (42307)

Dollarama S.E.C., et al. (Qc)

Essiminy, Patrick
Stikeman Elliott LLP

DATE DE PRODUCTION : le 20 avril 2026

Randall Hillier

Randall Hillier

v. (42351)

His Majesty the King (Ont.)

Lacombe, Étienne
Ministry of Attorney General (ON)

FILING DATE: May 13, 2026

Jeremy R. Williams

Jeremy R. Williams

v. (42300)

Nova Scotia Health Authority (N.S.)

Nicholson, Sara
Stewart McKelvey

FILING DATE: April 14, 2026

Jacqueline Sanderson

Jacqueline Sanderson

v. (42334)

**Sébastien Dyotte, in his capacity as assistant
syndic of the Barreau du Québec, et al. (Que.)**

Gratton, Sophie
Sarrazin Plourde

FILING DATE: May 5, 2026

Hilgard Codjia

Hilgard Codjia

c. (42360)

Sa Majesté le Roi (Qc)

Villeneuve-Ménard, Francis
Directeur des poursuites criminelles et
pénales du Québec

DATE DE PRODUCTION : le 22 mai 2026

Benjamin Beder

Benjamin Beder

v. (42373)

**His Majesty the King in Right of Nova Scotia,
as represented by the Attorney General of
Nova Scotia, et al. (Fed.)**

Anderson, K.C., Glenn R.

Attorney General of Nova Scotia

FILING DATE: May 27, 2026

Sa Majesté le Roi

Godin, François

Directeur des poursuites criminelles et
pénales

c. (42377)

Carl Girouard (Qc)

Gagnon, Pierre

DATE DE PRODUCTION: le 1er juin 2026

**His Majesty the King in Right of the Province
of British Columbia**

Echols, Jeffrey B.

Ministry of Attorney General (BC)

v. (42379)

The Nuchatlaht (B.C.)

Woodward, K.C., Jack

E.J. Woodward Law Corp.

FILING DATE: June 2, 2026

**Nicolas Alexander Stingelin, in his capacity as
Estate Trustee of the Estate of Monika Andrea
Stingelin, Deceased**

G. Dunlevy, Lucy

Maclaren Corlett

v. (42380)

Cynthia Woods (Ont.)

Dewart, Sean

Dewart Gleason LLP

FILING DATE: June 2, 2026

Ian Seo

Ian Seo

v. (42381)

**Information and Privacy Commissioner of
Ontario, et al. (Ont.)**

Hsiao-Chia Chen, Linda

Information and Privacy

Commissioner/Ontario

FILING DATE: June 2, 2026

Michael Taylor

Michael Taylor

v. (42385)

**Minister of Justice and Solicitor General of
Alberta in their official capacity, et al. (Alta.)**

Norton, Adam

Alberta Justice

FILING DATE: June 3, 2026

Travis Mitchell Patron

Travis Mitchell Patron

v. (42326)

His Majesty the King (Sask.)

Onyskevitch, Kelly
Attorney General for Saskatchewan

FILING DATE: May 1, 2026

Allan Douglas Wilson

Allan Douglas Wilson

v. (42354)

Ottawa Police Service Board, et al. (Ont.)

Tardif, Anne
Gowling WLG (Canada) LLP

FILING DATE: May 15, 2026

Les Immeubles Vogis Inc.

Citrom, Sharon
W Legal Inc.

v. (42362)

Anna Stinenko (Gunther) (Que.)

Litvack, Stewart
Litvack Sherman Chaloult Lavoie LLP

FILING DATE: May 22, 2026

Roger Seepersad

Israel, Robert
Battista Turcot Israel s.e.n.c.

v. (42364)

His Majesty the King, et al. (Que.)

Simard, Audrey
Directeur des poursuites criminelles et
pénales

FILING DATE: May 25, 2026

Yanming Liu

Yanming Liu

v. (42353)

Margaret Christine Maynard (Ont.)

Margaret Christine Maynard

FILING DATE: May 14, 2026

Agence du revenu Québec

Landry, Brigitte
Direction principale du contentieux -
Revenu Québec

c. (42361)

Succession de Anthony Mergl, et al. (Qc)

Mostovac, Christopher R.
Starnino Mostovac s.e.n.c.

DATE DE PRODUCTION: le 22 mai 2026

Baozhong Li

Baozhong Li

v. (42363)

Attorney General of Canada (Fed.)

Venne, Carl
Attorney General of Canada

FILING DATE: May 25, 2026

Alexandria Real Estate Equities, Inc.

Catanu, Bogdan
Woods s.e.n.c.r.l.

v. (42365)

9510-8528 Québec Inc., et al. (Que.)

Liben, Matthew
Blake, Cassels & Graydon LLP

FILING DATE: May 25, 2026

Michael Caridi

Bieber, Simon
Adair Goldblatt Bieber LLP

v. (42366)

CHU de Québec-Université Laval (Ont.)

Pirie, John J.
Baker & McKenzie LLP

FILING DATE: May 25, 2026

Dama Metellus

Johnston, Bruce W.
Trudel, Johnston & Lespérance

c. (42368)

Procureur général du Québec (Qc)

Cantin, Éric
Bernard, Roy & Associés

DATE DE PRODUCTION: le 25 mai 2026

Richard Benjamin Bishop, et al.

Richard Benjamin Bishop, et al.

v. (42371)

His Majesty the King (Fed.)

Linden, Wendy
Attorney General of Canada

FILING DATE: May 27, 2026

Jayla Marcy Thompson

Jayla Marcy Thompson

v. (42376)

Director of SafeRoads Alberta (Alta.)

Sadhra, Jas
Emery Jamieson LLP

FILING DATE: May 28, 2026

Stuart Cameron Murray

Stuart Cameron Murray

v. (42367)

Toronto-Dominion Bank (Ont.)

Baron, Erica J.
McCarthy Tétrault LLP

FILING DATE: May 25, 2026

Rahim Abdella

Gorham, K.C., Nathan
Gorham Vandebeek LLP

v. (42370)

His Majesty the King (Ont.)

Conroy, Jennifer
Public Prosecution Service of Canada

FILING DATE: May 26, 2026

Nathan Kirk Dempsey

Nathan Kirk Dempsey

v. (42374)

Attorney General of Canada (Fed.)

Townsend, Jack
Department of Justice Canada

FILING DATE: May 27, 2026

David Zazula

David Zazula

v. (42345)

Attorney General of Canada (Fed.)

Frape, Bryn
Attorney General of Canada

FILING DATE: May 12, 2026

Rose Maliza-Mapemba

Rose Maliza-Mapemba

c. (42355)

Cofomo Développement Inc. (Qc)

Henry, Frédéric
BCF Avocats d'affaires

DATE DE PRODUCTION: le 20 mai 2026

Hulya Gullu

Hulya Gullu

v. (42387)

Director, Centralized Services (Man.)

Fenske, Darrin
Manitona Justice

FILING DATE: June 5, 2026

His Majesty the King

Hubbard, Glenn A.
Nova Scotia Public Prosecution Service

v. (42389)

S.M. (N.S.)

Brown, Zeb

FILING DATE: June 8, 2026

Aziza Ashurova

Aziza Ashurova

v. (42382)

Attorney General of Canada (Fed.)

VanBerkum, Christopher
Department of Justice Canada

FILING DATE: June 2, 2026

Anton Oleynik

Anton Oleynik

v. (42388)

Law Society of Newfoundland and Labrador (N.L.)

Rowe, Aimee N.
The Law Society of Newfoundland and Labrador

FILING DATE: June 8, 2026

Master Corporal C. Houde

Desbiens, Patrice
Defence Counsel Services

v. (42390)

His Majesty the King (C.M.A.C.)

Germain, Patrice
Canadian Military Prosecution Service

FILING DATE: June 10, 2026

Roman Catholic Episcopal Corporation of St. John's

Frederick, Mark R.
Miller Thomson LLP

v. (42393)

Guardian Insurance Company of Canada (N.L.)

Buckingham, Philip
Goodland Buckingham

FILING DATE: June 10, 2026

Sophia Matiko John, in her personal capacity and as litigation guardian for her minor child, Kelvin, et al.

Fiorante, K.C., Joe
CFM Lawyers LLP

v. (42395)

Barrick Gold Corporation, et al. (Ont.)

Thomson, Kent E.
Davies Ward Phillips & Vineberg LLP

FILING DATE: June 11, 2026

**Judgments on leave applications /
Jugements sur demandes d'autorisation**

July 2, 2026

GRANTED

H.D., an infant, by her litigation guardian, the Public Guardian and Trustee of British Columbia v. His Majesty the King in Right of the Province of British Columbia (Ministry of Children and Families, now known as the Ministry of Children and Family Development) and Provincial Director of Child Welfare (B.C.) (Civil) (By Leave) ([42219](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA50398, 2025 BCCA 457, dated December 19, 2025, is granted with costs in the cause.

DISMISSED

Gabriel Da Silva v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([42031](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C69670, 2024 ONCA 242, dated April 5, 2024, is dismissed.

Zakaria Rizqy v. His Majesty the King (Que.) (Criminal) (By Leave) ([42089](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-10-004188-251, 2025 QCCA 1114, dated September 10, 2025, is dismissed.

Jagtar Dhaliwal and Voxx Sports Inc. v. Richter International Ltd., Peter Sellitto, Robert Small, PFA Socks Inc., Timothy Damaso and 2248717 Ontario Inc. O/A Physiomed Roytech Road a.k.a. Physiomed Vaughan (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41997](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-24-CV-1127, 2025 ONCA 522, dated July 15, 2025, is dismissed with costs.

Samsuldeen Ajmotokan v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([42270](#))

The time to serve and file the response to the motion for an extension of time is extended pursuant to Rule 6(1) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*. The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number M43064, dated March 17, 2016, is dismissed.

Remington Development Corporation v. Canadian Pacific Railway Company and His Majesty the King in Right of Alberta as represented by the Minister of Infrastructure and the Minister of Transportation (Alta.) (Civil) (By Leave) ([42012](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Numbers 2201-0274AC and 2201-0276AC, 2025 ABCA 244, dated July 2, 2025, is dismissed with costs.

Howard Gross and 9149-4120 Québec Inc. v. Agence du revenu du Québec - and - Richter S.E.N.C.R.L., Richter & Associés, S.E.N.C. and Richter LLP (Que.) (Civil) (By Leave) ([41882](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030621-239, 2025 QCCA 492, dated April 24, 2025, is dismissed with costs.

Jeanne Noreau v. Commission municipale du Québec (Que.) (Civil) (By Leave) ([41965](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-09-010821-244, 2025 QCCA 755, dated June 11, 2025, is dismissed, with costs.

T.H. v. J.H. (N.L.) (Civil) (By Leave) ([42189](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The motion for a stay is dismissed. The motion to add a party is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Newfoundland and Labrador, Number 202401H0072, 2025 NLCA 41, dated November 20, 2025, is dismissed.

Services Ricova inc. v. Ville de Montréal (Que.) (Civil) (By Leave) ([42017](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030897-243, 2025 QCCA 901, dated July 16, 2025, is dismissed with costs.

Canadian National Railway Company v. Canadian Transportation Agency (Fed.) (Civil) (By Leave) ([42244](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Numbers A-207-23 and A-65-24, 2025 FCA 234, dated December 31, 2025, is dismissed.

R (H.C. Acting as Litigation Guardian) v. Children's Aid Society of Toronto and Child and Family Services Review Board (Ont.) (Civil) (By Leave) ([42240](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-25-OM-0269, dated January 6, 2026, is dismissed.

Le 2 juillet 2026

ACCORDÉE

H.D., une mineure, représentée par son tuteur à l'instance, Public Guardian and Trustee of British Columbia c. Sa Majesté le Roi du chef de la province de la Colombie-Britannique (Ministry of Children and Families, maintenant connu sous le nom de Ministry of Children and Family Development) et Provincial Director of Child Welfare (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([42219](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA50398, 2025 BCCA 457, daté du 19 décembre 2025, est accueillie avec dépens suivant l'issue de la cause.

REJETÉES

Gabriel Da Silva c. Sa Majesté le Roi (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) ([42031](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C69670, 2024 ONCA 242, daté du 5 avril 2024 est rejetée.

Zakaria Rizqy c. Sa Majesté le Roi (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([42089](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 200-10-004188-251, 2025 QCCA 1114, daté du 10 septembre 2025, est rejetée.

Jagtar Dhaliwal et Voxx Sports Inc. c. Richter International Ltd., Peter Sellitto, Robert Small, PFA Socks Inc., Timothy Damaso et 2248717 Ontario Inc. faisant affaire sous le nom Physiomed Roytech Road alias Physiomed Vaughan (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41997](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-24-CV-1127, 2025 ONCA 522, daté du 15 juillet 2025, est rejetée avec dépens.

Samsuldeen Ajimotokan c. Sa Majesté le Roi (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) ([42270](#))

Le délai de signification et de dépôt de la réponse à la requête en prorogation est prorogé en vertu de la règle 6(1) des *Règles de la Cour suprême du Canada*. La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro M43064, daté du 17 mars 2016, est rejetée.

Remington Development Corporation c. Compagnie de chemin de fer canadien pacifique et Sa Majesté le Roi du chef de l'Alberta, représenté par le ministre des Infrastructures et par le ministre des Transports (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([42012](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéros 2201-0274AC et 2201-0276AC, 2025 ABCA 244, daté du 2 juillet 2025, est rejetée avec dépens.

Howard Gross et 9149-4120 Québec inc. c. Agence du revenu du Québec - et - Richter S.E.N.C.R.L., Richter & Associés, S.E.N.C. et Richter LLP (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41882](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030621-239, 2025 QCCA 492, daté du 24 avril 2025, est rejetée avec dépens.

Jeanne Noreau c. Commission municipale du Québec (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41965](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 200-09-010821-244, 2025 QCCA 755, daté du 11 juin 2025, est rejetée avec dépens.

T.H. c. J.H. (T.-N.-L.) (Civile) (Autorisation) ([42189](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La requête en sursis est rejetée. La requête en vue d'ajouter une partie est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de Terre-Neuve-et-Labrador, numéro 202401H0072, 2025 NLCA 41, daté du 20 novembre 2025, est rejetée.

Services Ricova inc. c. Ville de Montréal (Qc) (Civile) (Autorisation) ([42017](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030897-243, 2025 QCCA 901, daté du 16 juillet 2025, est rejetée avec dépens.

Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada c. Office des transports du Canada (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([42244](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéros A-207-23 and A-65-24, 2025 CAF 234, daté du 31 décembre 2025, est rejetée.

R (H.C. agissant à titre de tuteur à l'instance) c. Children's Aid Society of Toronto et Child and Family Services Review Board (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([42240](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-25-OM-0269, daté du 6 janvier 2026, est rejetée.

**Motions /
Requêtes**

June 29, 2026 / Le 29 juin 2026

Order on Motions for leave to intervene

**Ordonnance sur requêtes en autorisation
d'intervention**

WESTCAN RECYCLERS LTD. AND 664078 ALBERTA LTD. v. CITY OF CALGARY
(Alta.) (41752)

MOREAU J.:

UPON APPLICATIONS by the City of Surrey and the City of Toronto for leave to intervene in the above appeal;

AND UPON REQUESTS by the appellants and the respondent to each serve and file a factum in reply to the interventions;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motions for leave to intervene are granted, and the two (2) interveners shall each be entitled to serve and file a factum not to exceed ten (10) pages in length and book of authorities, if any, on or before August 10, 2026.

The two (2) interveners are each granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

The appellants and the respondent are each granted permission to serve and file a single factum in reply to all interventions, not to exceed five (5) pages in length on or before August 24, 2026.

The interveners are not entitled to express a position on the disposition of the appeal, to raise new issues, to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.

The interveners are not permitted to advance submissions that duplicate those of the other parties.

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the interveners shall pay to the appellants and the respondent any additional disbursements resulting from their respective interventions.

À LA SUITE DES DEMANDES présentées par la City of Surrey et la City of Toronto en autorisation d'intervenir dans l'appel;

ET À LA SUITE DES DEMANDES présentées par les appelantes et l'intimée pour que chacune d'entre elles signifie et dépose un mémoire en réponse aux interventions;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST PAR LES PRÉSENTES ORDONNÉ CE QUI SUIIT :

Les requêtes en autorisation d'intervenir sont accueillies, et les deux (2) intervenantes sont chacune autorisées à signifier et à déposer un mémoire d'au plus dix (10) pages, ainsi qu'un recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 10 août 2026.

Les deux (2) intervenantes pourront chacune présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

Les appelantes et l'intimée pourront chacune signifier et déposer en réponse à toutes les interventions un seul mémoire d'au plus cinq (5) pages, au plus tard le 24 août 2026.

Les intervenantes n'ont pas le droit de se prononcer sur le dispositif du pourvoi, de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve, ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.

Les intervenantes n'ont pas le droit de présenter d'observations qui feraient double emploi avec celles des autres parties.

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les intervenantes paieront aux appelantes et à l'intimée tous les débours supplémentaires résultant de leurs interventions respectives.

June 30, 2026 / Le 30 juin 2026

Order on Motion for a stay / to expedite

Ordonnance sur requête en sursis / traitement accéléré

SUSAN AUCH v. HEATHER ANNE STEWART
(Man.) (42286)

MOREAU J.:

UPON APPLICATIONS by the applicant, pursuant to section 65.1 (1) of the *Supreme Court Act*, for an order for a stay of execution, and for an order to expedite the determination of the motion for a stay of execution;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motions are dismissed.

À LA SUITE DES DEMANDES présentées par la demanderesse, aux termes du paragraphe 65.1 (1) de la *Loi sur la Cour suprême*, en vue d'obtenir un sursis d'exécution, ainsi que le traitement accéléré de la décision relative à la requête en sursis d'exécution;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST PAR LES PRÉSENTES ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête en vue du traitement accéléré de la décision relative à la requête en sursis d'exécution est accueillie. La requête en sursis d'exécution est rejetée.

- 2025 -

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	YK 2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	H 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	H 11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23						
30	24	25	26	27	28	29

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	H 25	H 26	27
28	29	30	31			

- 2026 -

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				H 1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	NR 21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	H 3	4
5	H 6	7	8	9	OR 10	OR 11
OR 12	OR 13	14	15	16	17	18
19	RV 20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	H 18	19	20	21	22	23
24						
31	25	26	27	28	29	30

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			H 1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	H 3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24					
30	31	25	26	27	28	29

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	H 7	8	9	10	11	RH 12
RH 13	14	15	16	17	18	19
20	YK 21	22	23	24	25	26
27	28	29	H 30			

Sitting of the Court /
Séance de la Cour

Court conference /
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

CC
H

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

87 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

3 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif

Yom Kippur / Yom Kippour

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe

Naw-Rûz

Ridván

RH

YK

OR

NR

RV